



Banská Bystrica 2. 7. 2015  
POZ 282-2015/Z-287-2015

## ROZHODNUTIE

Prihláška ochrannej známky POZ 282-2015 s názvom CANADIAN LANGUAGE SCHOOL z 12.2.2015 prihlasovateľa CANADIAN LANGUAGE SCHOOL, s.r.o., Palackého 37, 911 01 Trenčín, SK,

### sa zamietá

podľa § 28 ods. 3 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v nadväznosti na § 5 ods. 1 písm. b) a c) citovaného zákona.

#### Odôvodnenie:

Na základe prieskumu zápisnej spôsobilosti prihlášky ochrannej známky uvedenej značky spisu bolo prihlasovateľovi s príslušným odôvodnením z 5.3.2015 oznámené, že prihláška ochrannej známky nespĺňa podmienky na zápis ochrannej známky do registra podľa § 28 ods. 3 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach, pretože podľa § 5 ods. 1 citovaného zákona, za ochrannú známku nemožno uznať označenie, ktoré:

- b/ nemá rozlišovaciu spôsobilosť,
- c/ je tvorené výlučne označeniami alebo údajmi, ktoré v obchodnom styku môžu slúžiť na určenie druhu, kvality, množstva, účelu, hodnoty, zemepisného pôvodu, prípadne času výroby tovarov či poskytnutia služieb, alebo iných vlastností tovarov alebo služieb.

**Úrad priemyselného vlastníctva SR** (ďalej „úrad“) v správe o výsledku prieskumu zápisnej spôsobilosti z 5.3.2015 uviedol, že výlučne slovné označenie „CANADIAN LANGUAGE SCHOOL“ prihlasované pre služby „*akadémie (vzdelávanie); vydávanie textov (okrem reklamných); vyučovanie; vzdelávanie; školenia; vydávanie kníh; informácie o výchove a vzdelávaní; skúšanie, preskúšavanie (pedagogická činnosť); on line vydávanie elektronických kníh a časopisov; prekladateľské služby; tlmočnicke služby; školské služby (vzdelávanie)*“ v triede 41 medzinárodného triedenia tovarov a služieb nie je v zmysle § 5 ods. 1 písm. b) a c) citovaného zákona spôsobilé pre zápis do registra ochranných známk.

Úrad uviedol, že vo vzťahu k službám, ako napríklad vyučovanie, vzdelávanie, školenia a súvisiacim službám (napr. vydávanie kníh, informácie o vzdelávaní, skúšanie) nemá takéto výlučne slovné označenie ako celok rozlišovaciu spôsobilosť, pretože opisuje druh, zameranie a zemepisný pôvod prihlasovaných služieb. Označenie konkrétne poskytuje relevantnej spotrebiteľskej verejnosti informáciu, že pod takýmto označením budú na území severoamerickej krajiny – Kanady poskytované vzdelávacie služby zamerané na výučbu cudzích jazykov, prípadne sa môže jednať o vzdelávanie metódami využívanými v Kanade alebo vyučovanie cudzích jazykov lektormi, ktorí pochádzajú z Kanady.

Uvedené vyplýva z významu slov tvoriacich označenie, konkrétne slovo „CANADIAN“ je po preklade z anglického jazyka do slovenského jazyka vo význame kanadský, slovo „LANGUAGE“ po preklade z anglického jazyka do slovenského jazyka znamená jazyk, reč, jazykový a slovo „SCHOOL“ je po preklade z anglického jazyka do slovenského jazyka vo význame škola, školský (In.: PC Translator 2010).

Úrad ďalej uviedol, že pri posudzovaní zápisnej spôsobilosti inojazyčných označení (najmä v mutáciách svetových jazykov akými sú anglický, nemecký, francúzsky, španielsky, či taliansky jazyk) úrad postupuje jednoznačne, striktné, s ohľadom na stále sa zvyšujúcu jazykovú vybavenosť obyvateľov SR, súvisiacu so stále viac sa prehĺbujúcimi vzťahmi so zahraničím (vstup Slovenska do EÚ, rozširujúci sa medzinárodný trh s tovarmi), ako keby sa jednalo o označenie v slovenskom jazyku. Nejedná sa teda o slovné spojenie, ktorému by relevantná spotrebiteľská verejnosť nerozumela.

Opisné označenia vzhľadom na ich všeobecnosť majú za následok nedostatok rozlišovacej spôsobilosti, teda schopnosti označenia odlišiť služby prihlasovateľa od rovnakých služieb iných subjektov. Rozlišovacia spôsobilosť označenia je jednou zo základných podmienok vyplývajúcich z funkcie ochrannej známky. Na jej splnenie je nevyhnutné, aby označenie bolo originálne do takej miery, aby bolo schopné individualizovať tovary alebo služby jednotlivých subjektov. Skúmané označenie nie je schopné túto funkciu plniť.

Výsledok prieskumu bol prihlasovateľovi doručený na oboznámenie. Pretože prihlasovateľ v stanovenej lehote do 12.5.2015 nezaslal vyjadrenie ku vzneseným námietkam, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### Poučenie o opravnom prostriedku:

Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach možno proti tomuto rozhodnutiu podať na úrade rozklad v lehote 30 dní od jeho doručenia. Včas podaný rozklad má odkladný účinok. Rozklad sa podáva v dvoch vyhotoveniach. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Zdena Hajnalová  
riaditeľka  
odboru známk a dizajnov

Doručiť:  
CANADIAN LANGUAGE SCHOOL, s.r.o.  
Palackého 37  
911 01 Trenčín